

KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL
Küchen zum Leben und Genießen
 Adelsried und Augsburg im Sheridan Tower
 Im Moos 5 | 86477 Adelsried
 Max-Josef-Metzger-Str. 21 | 86157 Augsburg
 www.graulkuechen.de

SCHWARZENBERGER
 ABDICHTUNG & SANIERUNG
 Sauerlandstraße 42, 86368 Gersthofen
 Büro: 08 21/29 73 95 43 Mobil: 01 73/9 00 47 60
 WWW.SM-ALTBAUSANIERUNG.DE

- ABDICHTUNGEN
- NASSE WÄNDE?
- WIR SANIEREN IHREN KELLER
- FEUCHTIGKEIT & SCHIMMELBEHANDLUNG
- BALKON ABDICHTUNG & SANIERUNG
- MAUERWERKSABDICHTUNG
- PUTZ & MAURERARBEITEN
- FASSADENANSTRICH & KLEINREPARATUREN
- HOLZANSTRICH ALLER ART
- PFLASTERARBEITEN & VERFUGUNGEN

NOCH TERMINE FREI!

KFC
Legendarisch lecker
 3 x in Augsburg

Mittwoch, 13. November 2024

Ausgabe 96/46



JEDEN MITTWOCH:
 WOCHENZEITUNG
 FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER

swa
 Immer an deiner Seite

Augsburger Athletin will jetzt Box-Geschichte schreiben



„Tiny Tina“ kämpft um drei Weltmeistertitel

Boxerin Tina Rupprecht (re.) hat Großes vor.

Manchmal muss man etwas auf den ersten Blick Zurücktes machen, um neue Ziele zu erreichen – wie ein Trainingslager in Usbekistan. Für die Boxweltmeisterin **Tina Rupprecht** geht es in diesem Jahr genau darum: neue Ziele zu setzen und dabei die Grenzen ihrer bisherigen Erfolge zu überschreiten. Die Frage, welche Ziele das noch sein könnten, stellt sich bei einer wie ihr durchaus – schließlich ist die Augsburgerin mehrfache Boxweltmeisterin und hält seit Januar dieses Jahres den WBC-Titel im Atomgewicht. Gewinnt sie ihren nächsten Kampf am 23. November in Heidelberg gegen die Japanerin **Eri Matsuda**, kann sie wahrlich Historisches erreichen.

„Ich wäre die erste deutsche Boxerin, die drei von vier Titeln der großen Weltverbände vereinigt (WBC, WBA, WBO Anm. d. Red.). Das hat noch nie ein Deutscher davor geschafft, egal ob Mann oder Frau“, ist sich Tiny Tina der Bedeutung des anstehenden Kampfes bewusst.

„Ich kann Geschichte schreiben“, sagt die 32-Jährige selbstbewusst. Neben den drei Weltmeistertiteln steht auch noch der des Ring Magazines an. Dieser Ehrentitel des renommierten Boxmagazins wird nur verliehen, wenn die zwei Besten der Welt in einer Gewichtsklasse gegeneinander antreten. „Ich wäre die erste deutsche Boxerin seit **Max Schmeling** 1930, die diesen Titel hält“, sagt Rupprecht mit einem Leuchten in den Augen.

Für „Tiny Tina“, wie Rupprecht im Ring genannt wird, ist es bereits der zweite Vereinigungskampf und die zweite Chance auf den Ring Magazine Titel. „Für mich ist es dieses Mal nicht großartig anders. Man geht in jeden Kampf rein mit der Einstellung, das Ding zu rocken“, erklärt sie entschlossen. „Ich will einfach gewinnen.“ Im März 2023 trat die Augsburgerin gegen **Seniesa Estrada** im US-amerikanischen Fresno an – und verlor dort nach Punkten. Der große Unterschied zu damals ist neben der Gewichtsklasse allen voran der Austragungsort. Wurde Estrada im damaligen Kampf von den Ringrichtern vor

heimischem Publikum wohl etwas übervorteilt – ihr wurde im Punktsieg jede einzelne Runde zugesprochen – freut sich Rupprecht in Heidelberg auf ausgeglichene Verhältnisse. „Einen kleinen Heimvorteil gibt es immer im Boxen, trotzdem muss man im Ring zeigen, wer besser ist, und darauf freue ich mich“, blickt die 1,53 Meter große Boxerin optimistisch auf die anstehende Aufgabe.

Diese könnte im Atomgewicht kaum größer sein. Eri Matsuda bezwang zu Jahresbeginn ihre japanische Kollegin **Yuko Kuroki** und hält seitdem die Weltmeistertitel der WBO und WBA, ihre Bilanz ist mit sieben Siegen, einem Unentschieden und einer Niederlage aus neun

Kämpfen erwartbar stark. Doch ob es nun Matsuda oder eine andere Gegnerin ist, spielt für Augsburgs Box-Ikone nur eine untergeordnete Rolle. „Gegen wen ich am Ende kämpfe, spielt für mich auch keine allzu große Rolle. Ich konzentriere mich mehr auf mich selbst“, sagt Rupprecht gelassen.

Um sich bestmöglich vorzubereiten, ist Rupprecht dieses Mal einen ungewöhnlichen

Schritt gegangen, hat die intensive Kampfvorbereitung mit ihrem Trainer **Alexander Haan** in Usbekistan absolviert. „Alex und ich haben uns gedacht, wir springen einfach ins kalte Wasser und probieren es aus.“ Für die Ortswahl gibt es gute Gründe. Usbekistan ist eine der besten Boxnationen der Welt. Bei den Olympischen Spielen in Paris gewannen alleine die Männer fünf Goldmedaillen, aber auch die Frauen sind stark. „Die Bedingungen sind für mich ideal, hier

gibt es auch in meiner Gewichtsklasse super Boxerinnen, die sind vom Niveau her top, top, top und boxen dazu noch in einem ähnlichen Stil wie meine japanische Gegnerin“, freut sich Rupprecht über die mutige Entscheidung. Von den Wochen in Zentralasien abgesehen, hat sich an der Vorbereitung jedoch nichts geändert. „Never change a running system, wie man so schön sagt. Meine Kraft- und Ausdauerheiten habe ich bei **Sepp Maurer** im Bayerischen Wald absolviert,

Ministerpräsident

Markus Söder

SEITE 8

Viel Prominenz auf „Bayerns schönstem Ball“

Modehaus-Chef **Alexander Ferstl**

Ulmer Straßen-Fest ohne Straßenbahn
 SEITE 3

TRAININGS-LAGER IN USBEKISTAN

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER
 Haben Sie eine spannende Story zu erzählen?
 Schreiben Sie uns!
 REPORTER@AUGSBURGJOURNAL.DE

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 03944 - 36160
 www.wm-aw.de
 WOHNMOBIL-CENTER Am Wasserturm

Altenhilfe der Stadt Augsburg

Ausbildungsstart April und September 2025
 Generalisierte Pflegeausbildung mit Vertiefung in stationärer Langzeitpflege (m/w/d)

- Bei uns bekommst Du:**
- Einen qualifizierten Abschluss
 - 1.340,- Euro im 1. Ausbildungsjahr
 - Betriebliche Altersvorsorge
 - Deutschlandticket Kostenübernahme
 - Personalapartments auf Anfrage

Die Altenhilfe ist ein Eigenbetrieb der Stadt Augsburg



JETZT bewerben für 2025!

altenhilfe-augsburg.de/karriere

Erfrischend anders

Pflege Ausbildung



Tina Rupprecht boxt am 23. November gegen die Japanerin Eri Matsuda. Die Vorbereitung absolvierte sie dieses Mal zum Teil in Usbekistan, aber auch wie gewohnt mit Athletik-Trainer Sepp Maurer (links) und Alexander Haan. Fotos: Sport in Augsburg

Standpunkt



Verantwortung jetzt
Ulrike Bahr

Liebe Leserinnen und Leser, die Ampel mag zerbrochen sein, aber wir übernehmen weiter Verantwortung. Die Zusammenarbeit mit der FDP war nicht mehr möglich. Sie hat seit Monaten Vorhaben und Reformen für unser Land blockiert. Meine Überzeugung ist: Wir brauchen Zusammenhalt und ein starkes Miteinander in unserem Land. Faire Chancen für alle und sichere und gute Arbeitsplätze sind das Rückgrat, das Deutschland erfolgreich macht. Dafür muss auch Geld da sein. Ideologisch motivierte Sparvorgaben helfen nicht weiter. In schwierigen Zeiten wie jetzt sind alle, auch die Union, zu konstruktiver Zusammenarbeit aufgefordert für Stabilität und Fortschritt in unserem Land.

Herzlich Ihre Ulrike Bahr, MdB

SPD Augsburg
im Deutschen Bundestag
ulrike.bahr@bundestag.de



Aus der Mitte



Liebe Augsburgerinnen und Augsburger!

Sportstadt Augsburg? Nur noch peinlich? Die vorläufige Ablehnung einer **unverbindlichen Interessenbekundung** für die Frauen-Fußball EM 2029 spricht Bände! Im zuständigen Sportausschuss wurde dies mit CSU/Grünen-Mehrheit erneut abgelehnt. Fristverlängerung durch DFB war wie Eifmetter mit Videobeweis. Die Mehrheitsparteien fanden aber keinen Schützen! Sie wollten sich nicht mal die Modalitäten/Voraussetzungen **unverbindlich ohne finanzielle Auswirkungen** beim DFB anhören. Ergo Regierungsmeinung ist in Augsburg immer richtig - Fachargumente hin oder her. Im Haushaltsentwurf 2025/26 sind bisher keine Maßnahmen zur Erweiterung der Kapazitäten städtischer Sportanlagen abgebildet. Ist das zukunftsorientierte Sportförderung?

Ihr Hans Wengenmeir, Stadtrat

Bürgerliche Mitte
Freie Wähler · FDP · Pro Augsburg

vhs Augsburg
Augsburger Volkshochschule

15. November 2024, 15.00 – 18.00 Uhr

DER BUNDESWEITE VORLESETAG
Eine Initiative von DIE ZEIT · STIFTUNG LEBEN · DEUTSCHE BAHN STIFTUNG

Kostenlos und ohne vorherige Anmeldung

Hugendubel · STADTBIBLIOTHEK

Flyer mit Programm online unter: 

Die City im Advent: Der Countdown läuft

Die Weihnachtsvorbereitungen laufen: 10 Dinge, auf die wir uns auch heuer wieder freuen dürfen

Die ersten Anzeichen des Advents sind überall in Augsburg spürbar – am Rathausplatz erhebt sich der „Weihnachtsbaum für alle“, und in den Straßen funkeln die Lichterketten. Während die letzten Vorbereitungen auf Hochtouren laufen, steigt die Vorfreude auf den Augsburger Christkindlesmarkt, der pünktlich zum ersten Advent die Stadt in ein festliches Lichtermeer verwandeln wird. Doch was macht die Adventszeit in Augsburg so besonders? Hier sind zehn Gründe, warum wir uns auf den Advent in der Augsburger City freuen:



kriegt Weihnachtsbesuch“ in festlich dekorierten Schaufenstern – ein zauberhafter Spaziergang für Groß und Klein.

9. Der Zauber des Botanischen Gartens

Der Botanische Garten lädt mit der „Orientalischen Rundkrippe“ und märchenhafter Dekoration zum winterlichen Spaziergang ein. Für Kinder gibt es eine Taschenlampenführung zur Krippe.

10. Musikalische Klänge zum Advent

Ob das Augsburger Weihnachts-singen in der Kirche St. Georg oder die traditionellen Weihnachtskonzerte im Kleinen Goldenen Saal – musikalische Höhepunkte sorgen für festliche Klänge in der ganzen Stadt.

Liebe Bürgerinnen, herzliche Einladung zum gemeinsamen Frühstück mit „Religions for Peace“!

Bei einem gemeinsamen Frühstück mit Frauen verschiedener Religionen von „Religions for Peace“ Augsburg-Schwaben wollen wir in den Austausch gehen. Sie werden Informationen zum Verein an sich erhalten, aber auch welche Friedensarbeit die engagierten Mitglieder in unserer Stadt leisten, um im interreligiösen Dialog die weibliche Stimme hörbar zu machen. Hierbei geht es um unterschiedliche Themen, wie der Bedeutung des interreligiösen Dialogs für den sozialen Frieden oder auch Demokratie versus Diskriminierung. Unsere Referentin ist Prof. Dr. Elisabeth Naurath, Institut für Evangelische Theologie, Lehrstuhl für Religionspädagogik und Didaktik des Religionsunterrichts, Universität Augsburg.

Termin: Samstag, 16. November 2024, 10:00 Uhr - 12:00 Uhr
Ort: Fraktionsaal der CSU-Fraktion, Rosenaustraße 54, 86152 Augsburg
Anmeldung: fraktion@csuaugsburg.de bis Freitag, 15. November 2024



Ihre Sabine Slawik
Stadträtin

CSU
Näher am Menschen

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER
AUGSBURG-JOURNAL.DE

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Walter Kurt Schillfarth
Anja Marks-Schillfarth

GESCHÄFTSFÜHRERIN
Anja Marks-Schillfarth

CHEFREDAKTEUR
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

REDAKTION
Julia Greif, Johannes Kaiser, Michael Siegel

MARKETING
Sabine Brenneisen, Andreas Bouloubassis, Harald Schnelzer, Alex Hagl, Margit Birk, Cornelia Klaus

GRAFIK
Stefanie Lechner, Tina Billy, Andreas Thut

ONLINE
Julia Nieschwietz

VERWALTUNG
Melanie Römmelt
verwaltung@augsbjourn.de

AJ VERLAGS GMBH
Provinoststraße 52, V5-1
86153 Augsburg - 08 21/34 774-20

DRUCK Presse-Druck- und Verlags GmbH, Augsburg

- 1. Der Christkindlesmarkt**
Ab dem 25. November lockt der Christkindlesmarkt mit glitzernen Buden, Düften von Glühwein und Maronen sowie einer einzigartigen Kulisse. Der Weihnachtsbaum und die acht Meter hohe Engelspyramide schaffen eine stimmungsvolle Atmosphäre.
- 2. Das Engelleispiel**
Seit 46 Jahren ein Muss im Advent: Das „Augsburger Engelleispiel“, bei dem das Rathaus zum lebendigen Adventskalender wird und die „Augsburger Engel“ hoch über dem Christkindlesmarkt erscheinen – ein Highlight für alle Sinne.
- 3. Das Himmlische Postamt**
Direkt unter dem riesigen Weihnachtsbaum auf dem Rathausplatz können Kinder ihre Weihnachtswünsche im „Himmlischen Postamt“ abgeben und freuen sich über eine Antwort mit einem speziellen Weihnachtstempel.
- 4. Der Kinderweihnachtsmarkt bei St. Moritz**
Ein magischer Ort für die Kleinen: Der Kinderweihnachts-

- markt mit Karussell, Puppentheater und Engelswerkstatt garantiert leuchtende Kinderaugen und unvergessliche Adventsmomente.
- 5. Die Weihnachtsinsel am Zeugplatz**
Kunsthandwerk, vegane Leckereien und Glühwein in weihnachtlicher Atmosphäre – die Weihnachtsinsel bietet ein alternatives Erlebnis abseits des Trubels des Hauptmarkts und begeistert mit buntem Kulturprogramm und Bastelaktionen.
- 6. Der Adventskalender am Rathausplatz**
Ab dem 1. Dezember werden täglich die von Studenten der Hochschule Augsburg gestalteten Fensterbilder im Verwaltungsgebäude der Stadt enthüllt – ein farbenfrohes Spektakel über dem Christkindlesmarkt.
- 7. Der Lichterzauber in der Fuggerei**
Der Christkindlesmarkt in der Fuggerei lädt dazu ein, frische Weihnachtsbäume zu erstehen und bei Führungen mehr über die besonderen Traditionen dieser ältesten Sozialsiedlung der Welt zu erfahren.
- 8. Augsburger Märchenstraße**
Rund um den Christkindlesmarkt erzählt die Augsburger Märchenstraße die herzerwärmende Geschichte „Petersson

VERBRENNERVERBOT STOPPEN!



Anton Steinböck
...aus Liebe zur Heimat



Die vergangene Woche hat gezeigt, wie unvereinbar die politischen Positionen innerhalb der Ampel sind. Das hat zum Zusammenbruch der Koalition geführt, der nach außen hin unprofessionell und der hohen Ämter nicht würdig ist. Es gilt jetzt, ohne Ausreden rasche Neuwahlen zu organisieren, um Deutschland in stabile Verhältnisse zu bringen - dies geht eben nur mit der Union.

CSU
Näher am Menschen

Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen und sämtliche Steinmetzarbeiten.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledigen wir Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98

Stappach
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238 / 2776

info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de

Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial LÖSUNGEN S. 7

			1					
	2				6			
3				5	9			
9		5		8	7	4		
8		3	9	6		1		
	7	8						
		1	2	5				
6					9			
	5	1	8	7				

							2	
1		5						
	4	9		5				
	6	1					9	
	3		6	9	4			
	1					3		8
		7	1					3
	1			8				
9	7							2

Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „X-Sudoku“. Hier müssen auch die grau unterlegten Diagonalen jeweils die Zahlen 1 bis 9 enthalten.



Freuen sich aufs Ulmer Straßenfest (von links): Alexander Ferstl (Modehaus Jung), Susanne Drosche (Inhaberin Metzgerei Ludwig Mayer), Jonas Holm von der Arge Oberhausen (2. Vorstand) und Werner Hartmann (seit Juni Quartiersmanager in Oberhausen).



So sah es noch Ende August aus in der Ulmer Straße: Stadteinwärts waren da die Arbeiten am ersten Gleis fertig abgeschlossen. Foto: swa/Hosemann

Endlich wieder vereint: Ulmer Straße feiert ihr Comeback

Nach Monaten der Sperrung – ein Straßenfest ohne Straßenbahn

Ein Straßenfest im November wirkt auf den ersten Blick ungewöhnlich und ist es auch, dennoch sind die Gegebenheiten für das Fest zur Wiedereröffnung der Ulmer Straße in Oberhausen ideal – vorausgesetzt das Wetter spielt mit. „Wir können alle nur den Wettergott anbeten“, hofft **Alexander Ferstl** auf gute Bedingungen am Samstag, den 16. November.

Dort bietet sich nach dem Ende der vier Monate andauernden Vollsperrung der Ulmer Straße aufgrund von Umbauarbeiten eine einmalige Chance: Ein Stadtfest auf der Ulmer Straße, ohne Straßenbahnverkehr. Die Linie 2 wird erst am folgenden Montag, den 18. November zum Normalbetrieb zurückkehren. Somit sparen sich die Veranstalter über 20.000 Euro an Gebühren, die sonst fällig wären, um den Straßenbahnverkehr umzuleiten.

MUSIK, TANZ UND ECHE VIELFALT

Unter dem Motto: „Die Ulmer Straße feiert“ organisiert die Werbegemeinschaft Oberhausen federführend das Straßenfest. Neben einem großen Angebot an Ständen für Speisen und Getränke sorgen vier Bühnen, auf denen DJs, Bands oder Tanzgruppen auftreten, für Unterhaltung. „Wir wollen das Signal senden, die Ulmer Straße lebt und Oberhausen hält zusammen“, erklärt Ferstl die Hintergründe zur geplanten Veranstaltung, die von 14 bis 22 Uhr gehen soll. Ein Zeichen des Zusammenhalts senden auch die Veranstalter selbst. „Im Zuge dieses Straßenfests haben erstmals alle wesentlichen Organisationen aus Oberhausen zusammengearbeitet“, so Ferstl. Neben der wieder aktivierten Werbegemeinschaft Oberhausen, dessen Führung er kürzlich gemeinsam mit **Susanne Drosche**, Inhaberin der Metzgerei Ludwig Mayer, übernommen hat, zählen zu den Haupt-Part-

nern des Stadtfests auch die Arge Oberhausen e. V., das Quartiersmanagement Oberhausen sowie die Aktionsgemeinschaft WIR IN OBERHAUSEN e. V. Letztere trat bereits in der Debatte um den Standort des Süchtigentreffs im Laufe des Jahres mehrfach in Aktion.

Ziel des Fests sei es laut Ferstl, die realen multikulturellen Verhältnisse der Ulmerstraße und des ganzen Stadtteils Oberhausen darzustellen und vor allem die Gewerbetreibenden mit Migrationshintergrund mit ins Boot zu holen. „Wir müssen der Spaltung entgegenwirken“, erhofft sich **Werner Hartmann**, der Quartiersmanager in Oberhausen, einen positiven Impuls für den kompletten Stadtteil.

Wird das Straßenfest ein Erfolg, könnten weitere Stadtfeste in Oberhausen in Zukunft folgen. Allerdings nur zusätzlich zu jährlich wiederkehrenden Veranstaltungen, wie etwa dem Kirschblütenfest. „Dann aber nicht im November, sondern wenn es wärmer ist“, so Ferstl abschließend.

jk

Ulmerstrasse kutluyor | Ulmer Street celebrates

Die Ulmer Straße

Wiedereröffnung nach Umbau

feiert

14:00 - 22:00 Uhr

SA 16.11.24

- Gemeinsam feiern wir das Ende der Baustelle mit Partyarea, Bars, Live-Bühne, DJs, Burger & weiteren Essenständen, Infoständen & vielen Überraschungen!
- Parti alanı, barlar, canlı sahne, DJ'ler, burger ve diğer yiyecek stantları, bilgi stantları ve birçok sürpriz şantiyenin bitişini birlikte kutluyoruz!
- Together we celebrate the end of the construction site with a party area, bars, live stage, DJs, burgers & other food stands, information stands & lots of surprises!

PRÄSENTIERT VON: **WGO** Werbegemeinschaft Oberhausen

UNTERSTÜTZT DURCH: Stadt Augsburg, swa, ARGE, I OBERHAUSEN

Mehr Infos & Programm: www.wg-augsburg-oberhausen.de

PRIMA!



FIAT

DER FIAT 600 MIT VOLLAUSSTATTUNG ABER NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT!

DER NEUE FIAT 600 LA PRIMA ELEKTRO

BIG DEAL GESCHENKT!
6 Jahre Garantie¹⁾
2 Inspektionen²⁾

Elektroantrieb, 115 kW (159 PS), Lagerwagen
VOLLAUSSTATTUNG INKLUSIVE: 10,25" Infotainmentsystem inklusive Navigation, Audiosystem mit 6 Lautsprechern, 180°-Rückfahrkamera, 360°-„Drone View“-Parkensensoren, Klimaautomatik, Voll-LED-Scheinwerfer, Keyless, One-Pedal-Drive Modus, adaptive Cruise-Control, Spurhalte-Assistent, 6-fach verstellbarer Fahrersitz mit Massagefunktion, Sitzheizung vorne, kabelloses Smartphone-Ladepad, 7" TFT-Display, Softtouch-Multifunktionslenkrad und vieles mehr...

OHNE! ANZAHLUNG JETZT AB NUR **195 €** MTL. LEASEN³⁾

1) Händlerreigengarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.händlerreigengarantie.eu oder bei uns. 2) Zwei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Einmalige Leasingonderzahlung 0,- €, Laufzeit 24 Monate, Laufleistung 5.000 km/Jahr, zzgl. 995,- € Frachtkosten. Ein Kilometerleasing-Angebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr.10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Abb. ist Symbolfoto mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung.

Energieverbrauch kombiniert 15,2 kW/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 0 g/km, CO₂-Klasse A.

JETZT NUR BEI IHREM NEUEN FIAT-PARTNER IN AUGSBURG:

HAAS AUGSBURG · Gögginger Strasse 17a+b
Tel. (0821) 57052-0
fiat-haas.de

Georg Haas GmbH & Co. KG

• Drei Gedanken zu ...

**„Nie wieder“
bedeutet handeln**

Die Erinnerung an die Pogromnacht von 1938 ist für uns nicht nur ein Blick zurück auf ein düsteres Kapitel unserer Geschichte, sondern auch ein dringlicher Aufruf zum aktiven Handeln. Unsere Verantwortung endet nicht bei den Worten des Gedenkens, sondern beginnt genau dort. Drei Gedanken dazu.



Von OB Eva Weber

Erinnerung als Verpflichtung

Der Satz „Nie wieder!“ ist zentral für unsere Erinnerungsarbeit. Aber werden diese Worte wirklich noch ernst genommen? Erreichen sie diejenigen, die sie angehen sollen? Aus voller Überzeugung habe ich das große Transparent am Rathausplatz aufhängen lassen, auf dem genau diese Worte zu lesen sind. Denn wir leben in Zeiten und Verhältnissen, die uns als Staat und als Gesellschaft auf die Probe stellen: Meinen wir es wirklich ernst mit „Nie wieder!“. Haben wir wirklich etwas gelernt? Ich kann Ihnen versichern: In meinem Denken und Handeln ist dieser Satz präsent denn je – gerade jetzt, da Antisemitismus sein Gift immer unverhohlener in alle Bereiche unserer Gesellschaft trägt.

Erinnern heißt handeln

Das zeigt uns nicht nur der erschütternde Vorfall in Amsterdam, als kürzlich israelische Fußballfans Opfer eines hasserfüllten Mobs wurden. Das belegen uns auch Zahlen und Fakten, die den drastischen Anstieg antisemitischer Straftaten belegen. Und auch hier in Augsburg gibt es leider jüdenfeindliche Vorfälle und Demonstrierende, die Israel das Existenzrecht absprechen. Wenn wir heute der Pogromnacht von 1938 gedenken, muss uns eines klar sein: Erinnern bedeutet, aktiv gegen jeden Antisemitismus zu handeln.

Wir alle sind gefragt

Ein wichtiger Teil unseres Handelns in Augsburg ist der Aktionsplan gegen Antisemitismus. Diesen erarbeiten wir aktuell gemeinsam mit Partnern wie der Israelitischen Kultusgemeinde, Bildungseinrichtungen, städtischen Ämtern und der engagierten Zivilgesellschaft. Bis Ende des Jahres werden wir diesen Aktionsplan fertigstellen und dem Stadtrat vorlegen. Unser Ziel ist es, Maßnahmen und Projekte zu entwickeln und zu stärken, mit denen antisemitische Tendenzen in Augsburg bekämpft werden. Denn der Kampf gegen Antisemitismus ist eine Aufgabe, die uns alle betrifft.

Lassen Sie uns gemeinsam daran arbeiten, dass unsere Friedensstadt ein Ort des wertschätzenden Miteinanders bleibt.

Bis nächste Woche!
Ihre Eva Weber

... heute von

Julia Nieschwietz
Online und Mythologie-Fan



★ **Sagenumwobenes Augsburg, Samstag, 14 Uhr**

Bei der Erlebnistour werden Legenden und Sagen rund um Augsburg entdeckt. Treffpunkt ist der Augustusbrunnen am Rathausplatz. Die Anmeldung erfolgt unter www.stadtwege.de.

★ **Walgesang, Donnerstag, 20 Uhr (Planetarium)**

Der Wal Noo wird von Jäger Kapitän Seeth gejagt, während der Junge Khadi versucht, das Tier zu retten. Autor Daniel Pain begleitet seine Lesung im Planetarium mit Live-Musik und Zeichnungen von Paul Katoes. Preise VVK: 20 € und Abendkasse 24 €

★ **Eine Weihnachtsgeschichte, Sonntag, 15 Uhr**

Alle Jahre wieder beim Theater für die ganze Familie mit dem Klassiker. Veranstaltungsort ist das Theater im Martini-Park. Um 15 Uhr geht's los

★ **Whisk(e)y-Dinner, Freitag, 20 Uhr**

Beim Whisk(e)y-Dinner wird die große Frage gestellt: Irland oder Schottland? Neben einem 3-Gänge-Menü können die Gäste den Whisk(e)y zuordnen und beschreiben. Veranstaltungsort ist das Kurhaus in Göggingen.

Nr. 1



Vortrag: Sagenhafter Himmel
am **Dienstag, 19. November**
um **18 Uhr**

Zu den Sternbildern existieren bereits viele Sagen und Legenden, doch beim Vortrag im Planetarium dreht sich alles um Mythologie von Wettererscheinungen. Die Anmeldung erfolgt über die vhs Augsburg mit der Kursnummer **XH28594**. Der Eintritt kostet 12 €.

Närrischer Auftakt in Gersthofen:

Vorstellung der Lechana-Prinzenpaare bei Auto Frey

Am kommenden Samstag, 16. November, wird Gersthofen wieder zur Hochburg des Faschings. Ab 18 Uhr lädt Mazda Auto Frey zur feierlichen Vorstellung

der neuen Prinzenpaare der Faschingsgesellschaft Lechana ein. Neben ersten Ausschnitten aus dem Showprogramm dürfen sich die Besucher auf ein geselliges „Get Together“

mit Food und Drinks freuen, das mit der passenden musikalischen Unterstützung von DJ Franky untermalt wird. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: Ein Foodtruck steht

bereit für alle, die sich auch auf kulinarische Schmankerl freuen. Die Veranstaltung bei Auto Frey GmbH, in der Plotowstr. 1 in Gersthofen, verspricht einen stimmungsvollen Start in die

fünfte Jahreszeit und bietet für alle Faschingsfreunde die perfekte Gelegenheit, die bevorstehenden närrischen Wochen gebührend einzuläuten.

Stadtwerke Augsburg forschen mit an

„klimaneutraler Bundesrepublik“

swa sind Teil des bundesweiten SynErgie Projekts

Die Stadtwerke Augsburg (swa) sind Teil des Projekts „SynErgie“ des Bundesministeriums für Bildung und Forschung. Ziel des Projekts: eine klimaneutrale Bundesrepublik mit einer sauberen, sicheren und bezahlbaren Energieversorgung bis ins Jahr 2045 zu erreichen. Gemeinsam mit Partnern wie UPM, MAN Energy Solutions, der Forschungsstelle

für Energiewirtschaft (FfE), dem Forschungsinstitut für Informationsmanagement (FIM) in enger Zusammenarbeit mit dem Institutsteil Wirtschaftsinformatik des Fraunhofer FIT sowie dem Institut für Energieeffizienz in der Produktion der Universität Stuttgart (EEP) und vielen weiteren Partnern werden Lösungsansätze für eine zukunftsfähige Energieversorgung erarbeitet.

und in Fernwärmeleitungen eingespeist werden können“, so Schmidt. „Zudem wird an einem Steuerungskonzept gearbeitet, das es ermöglichen soll, dass Wärme eingespeist wird, Wärme aber auch entsprechend von UPM und MAN entnommen werden kann.“ Vorab wurde das Konzept vom Bundesministerium für Bildung und Forschung auf den Mehrwert für die Energiewende überprüft.

untersucht „Living Lab“, ein weiteres Teilprojekt, das im Rahmen von SynErgie umgesetzt wird. „Wir schauen uns an, wie Sonnen- und Windenergie noch besser in dem Moment genutzt werden kann, wo sie da ist“, beschreibt Annika Schmidt die Idee. „Vor allem industrielle Prozesse könnten besser an die Umweltgegebenheiten angepasst werden, aber auch im privaten Haushalt wäre es sinnvoller, die Waschmaschine läuft, wenn die Sonne scheint und Energie über die Photovoltaik-Anlage eingespeist, statt abends oder nachts. In unserem Projekt prüfen wir zusammen mit weiteren Experten, inwiefern ein geändertes Nutzungsverhalten überhaupt realisierbar ist“, so Schmidt abschließend.

sichergestellt, dass alle Partner und Partnerinnen eng zusammenarbeiten und der Fortschritt des Projektes gemeinsam vorangetrieben wird. „Gerade mit UPM und MAN hat das SynErgie Projekt bereits zu einem engen partnerschaftlichen Verhältnis geführt“, freut sich Annika Schmidt. Durch das Förderprogramm stehen den swa eine knappe Million Euro an Fördermitteln zur Verfügung.

**Stadtbachquartier:
Großwärmespeicher
für die Fernwärme**

„Eines der Projekte, das wir im Rahmen von SynErgie umsetzen, ist das Beispiel Stadtbachquartier“, erklärt Annika Schmidt von der swa Strategie Energiewende. „Wir entwickeln hier gemeinsam mit den Augsburger Unternehmen MAN Energy Solutions und UPM einen Großwärmespeicher, der in Zukunft als Puffer zwischen Wärmeerzeugung und -bedarf dienen und so zur Flexibilisierung des Fernwärmenetzes beitragen soll. Auch Abwärme der Unternehmen soll auf diese Weise zukünftig zwischengespeichert

Gestartet ist das Projekt bereits im Jahr 2016 mit Phase 1 der Konzeptionsphase. Von 2019 bis 2022 liefen die Vorbereitungen für die Praxis-Phase. Aktuell befindet sich das SynErgie Projekt bereits in Phase 3 – hier geht es um die Umsetzung der entwickelten Technologien. In Phase 1 und Phase 2 hatten die swa eine beratende Funktion, seit Beginn der Phase 3 sind die swa geförderte Partner und arbeiten selbst an konkreten Projekten.

**„Living Lab“ –
Energiepotentiale
sinnvoll nutzen**

Wie kann Energieüberschuss sinnvoll genutzt werden? Das

FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN

BEWERTEN
VERMIETEN – VERKAUFEN

VP VON POLL
IMMOBILIEN



Wir vermitteln Ihre Immobilie
Telefon: 0821 - 50 89 062 1
www.von-poll.com/augsburg

ELVIS
DAS MUSICAL

20.02.25 AUGSBURG
Kongress am Park
TICKETS: WWW.COFO.DE

Böhm
Propangas zu
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96

• VIP-Tabelle •

1. Auto Frey	9
1. Steger Sicherheitsdienst	9
1. Küchenstudio Carola Graul	9
4. M.R. Recycling	8
5. Bricks & Mortar	7
6. R&R E-Bikes	6
7. Schäffer Haustechnik	5
7. Treppen Schmid	5
9. Tierhold Automobile	4
9. Krasniqi Solar	4
11. asset Immobilienverw.	3
11. Augsburg Journal	3

Der FC Augsburg macht es diese Saison wieder spannend. Gegen Hoffenheim lag vor allem in der ersten Halbzeit lange ein Tor in der Luft, doch es wollte keins fallen. Bitter auch aus Sicht der VIP-Tipper, die fast alle mit einem Sieg des FCA gerechnet hatten. Außer das Küchenstudio Carola Graul, das auf ein 1:1-Unentschieden tippte und damit genau wie der FCA an diesem Spieltag einen Punkt holen konnte. Dadurch herrscht Ausgeglichenheit an der Spitze unserer VIP-Tabelle, die aktuell von drei VIP-Tippern mit jeweils neun Punkten angeführt wird.

Wertung: Für das exakte Ergebnis gibt es 3 Punkte, für die richtige Tendenz (z.B. Tipp 0:1, Ergebnis 0:3) einen Punkt.

• Tabelle •

	Sp.	S	U	N	Tore	Pkt.
1 FC Bayern	10	8	2	0	33:7	26
2 RB Leipzig	10	6	3	1	15:5	21
3 Frankfurt	10	6	2	2	26:16	20
4 Leverkusen	10	4	5	1	21:16	17
5 Freiburg	10	5	2	3	13:11	17
6 Union Berlin	10	4	4	2	9:8	16
7 Dortmund	10	5	1	4	18:18	16
8 Bremen	10	4	3	3	17:21	15
9 M'gladbach	10	4	2	4	15:14	14
10 Mainz	10	3	4	3	15:14	13
11 Stuttgart	10	3	4	3	19:19	13
12 Wolfsburg	10	3	3	4	19:18	12
13 FC Augsburg	10	3	3	4	13:20	12
14 Heidenheim	10	3	1	6	13:15	10
15 Hoffenheim	10	2	3	5	13:19	9
16 St. Pauli	10	2	2	6	7:12	8
17 Holstein Kiel	10	1	2	7	12:25	5
18 VfL Bochum	10	0	2	8	10:30	2



Foto: Krieger

Das Fundament der Mannschaft

Wie der FC Augsburg von Kristijan Jakics Formanstieg profitiert

Für den neutralen Zuschauer war die Partie zwischen dem FC Augsburg und der TSG Hoffenheim nicht gerade ein Leckerbissen. Für FCA-Trainer **Jess Thorup** gab es dennoch einiges Positives mitzunehmen. Allen voran das erste Spiel der Bundesliga-Saison ohne Gegentreffer. Dafür verantwortlich zeigte sich neben Torhüter **Nediljko Labrovic** allen voran der Sechser **Kristijan Jakic**. „Jakic ist für mich das Fundament der Mannschaft, zusammen mit Jeff in der Mitte. Wenn die beiden gut spielen, spielt die Mannschaft meistens gut“, lobte Thorup das Zusammenspiel des Kroaten mit Kapitän **Jeffrey Gouweleeuw**.

Viel hatte der Augsburger Trainer in den vergangenen Wochen über die Grundlagen gesprochen. Sicher stehen, Intensität, Abstände, Kompaktheit, all das wollte sich beim FCA in den ersten Spielen der Saison noch nicht wirklich zusammenfügen. Vor allem die löchrige Defensivvorbereitung bereite Thorup Sorgen. Sowohl in der Dreier- als auch in der Viererkette kassierte man viel zu viele, aber vor allem viel zu einfache Gegentore, resultierend aus eigentlich eher harmlosen Flanken aus dem Halbfeld. Insgesamt 14 allein in den ersten vier Partien. Mittlerweile steht die Defensive sicherer, in

den letzten vier Pflichtspielen zappelte der Ball nur noch zweimal im eigenen Netz. Die logische Folge: Eine Stabilisierung der Ergebnisse, die mit zwei Siegen (Dortmund, Schalke) und zwei Unentschieden (Wolfsburg, Hoffenheim) völlig im Rahmen sind.

Da Thorup in den letzten Spielen weitestgehend an seinem System festhielt, liegt diese positive Tendenz weniger an den taktischen Anpassungen als an den Leistungssteigerungen einzelner Spieler. Nach dem wackeligen Saisonstart, in dem weder Jakic noch Gouweleeuw ihr Niveau der letzten Saison erreichen konnten, haben sich die beiden sichtlich stabilisiert. Jakic lieferte gegen die TSG eine fast fehlerfreie Leistung, verlor kein einziges Mal den Ball, führte und gewann viele Zweikämpfe. „Er ist der defensive Anker vor der Dreierkette und macht das sehr gut“, lobte der Trainer seinen Sechser, der immer besser in Form kommt.

So richtig glücklich mit dem Ergebnis waren Gouweleeuw und seine Mitspieler aber nicht. „Für mich sind das zwei verlorene Punkte. Wir haben von

Beginn an gut gespielt, es hat nur das Tor gefehlt, weil der letzte Pass nicht ankam. Da hätten wir uns belohnen müssen, denn wenn wir das erste Tor machen, gewinnen wir dieses Spiel auch“, fand der Kapitän nach dem Spiel klare Worte. Auch **Arne Maier** und **Phillip Tietz** („Wir hätten in der ersten Hälfte unsere Chancen besser ausspielen müssen“) pflichteten ihm bei, was Thorup

sichtlich freute. „Wenn die Spieler nach einem Unentschieden zu Hause enttäuscht sind, egal gegen welchen Gegner, bedeutet das, wir sind auf einem guten Weg.“

Auf keinem guten Weg hingegen befindet sich die TSG Hoffenheim, die auf das Unentschieden in Augsburg mit der Entlassung ihres Trainers **Pellegrino Matarazzo** zu Beginn der Länderspielpause reagierte. Zwar kletterten die Hoffheimer durch den Punktgewinn in der Tabelle auf Platz 15, die Bilanz von neun Punkten aus zehn Spielen wird den Ansprüchen des Europa League Teilnehmers allerdings nicht gerecht.

Für den FC Augsburg steht in dieser Woche am Donnerstag um 14 Uhr ein Testspiel gegen den FC Ingolstadt auf dem Plan, das allerdings ohne Zuschauer ausgetragen wird, ehe in der kommenden Woche das Auswärtsspiel beim FC Bayern wartet. *jk*

THORUP SIEHT DEN FCA AUF GUTEM WEG

LOGISTIK ROMAN MAYER GROUP
Servus, bleib gesund...

LOTTO Bayern

• Einwurf •



Von Johannes Kaiser
Sportredakteur

Der nächste Schritt

Beim FC Augsburg darf man sich dieser Tage freuen, mal wieder als **Trainerkiller** in Erscheinung getreten zu sein. Hoffenheim-Trainer **Pellegrino Matarazzo** musste nach dem torlosen Unentschieden seiner Mannschaft in Augsburg die Koffer packen. Dabei lag die Entlassung wohl weniger am Spiel gegen Augsburg per se, sondern vielmehr an der ausbleibenden Entwicklung des Teams um Starspieler **Andrej Kramaric**. Schwerer dürfte wohl die 2:0-Niederlage der Vorwoche zu Hause gegen Aufsteiger St. Pauli gewogen haben, die das wackelige Gebilde stark ins Wanken brachte. In der Sommerpause mussten bereits Sportchef **Alexander Rosen** sowie **Pirmin Schwieger**, der Leiter Profifußball, die Segel streichen – ein solides Fundament sieht anders aus. Dieses hat sich dafür laut **Jess Thorup** beim FC Augsburg gefunden. Nach dem ersten Spiel ohne Gegentor betonte der Däne die positiven Dinge und zeigte sich sichtlich erfreut über die Mentalität seiner Spieler, die sich gerne mit einem Sieg in die Länderspielpause verabschiedet hätten. Daran, dass es gegen Hoffenheim nicht mit dem nächsten Dreier geklappt hat, ist der Däne allerdings nicht ganz unschuldig. Beim FCA wartet man mittlerweile seit vielen Jahren auf den nächsten spielerischen Entwicklungsschritt, der es ermöglichen soll, Mannschaften unterhalb in der Tabelle möglichst souverän zu besiegen. Etwas, das Mannschaften wie den SC Freiburg etwa seit Jahren auszeichnet und das der FCA bereits unter **Enrico Maaßen**, **Markus Weinzierl** und **Heiko Herrlich** bislang erfolglos versucht hatte. Immerhin steht nach dem großen Umbruch im Sommer das defensive Fundament, nun müsste die Offensive folgen. Dann wirts vielleicht auch wieder sexy.

BLACK WEEKS / NIX WIE HIN!

ALLE ANGEBOTE OHNE ANZAHLUNG

BIG DEAL 6 Jahre Garantie¹⁾ 3 Inspektionen²⁾ **GESCHENKT!** **DIE BESTEN OPEL DEALS DES JAHRES / UNSERE BLACK WEEKS ANGEBOTE!**

ASTRA 5-TÜRER 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 149,- €	CORSA 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 139,- €	MOKKA ELEGANCE 1.2 Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 179,- €	ASTRA SPORTS TOURER GS-LINE 1.2 Direct Injection 48V Hybrid, 100 kW (136 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 199,- €	GRANDLAND GS 1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 199,- €
---	--	--	---	--

Zusatzarbeiten. 3) Einmalige Leasingvorderzahlung 0,- €, Laufzeit 24 Mon., Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1,195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als unabhängiger Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bis auf Widerruf. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten. Kraftstoffverbrauch Astra 5-Türer komb. 5,7 l/km, CO₂-Emissionen komb. 127 g/km, CO₂-Klasse D. Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 120 g/km, CO₂-Klasse D. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 128 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 141 g/km, CO₂-Klasse E. Energie- und Kraftstoffverbrauch Astra Sports Tourer komb. 16,6 kW/100 km plus 1,3 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 30 g/km, CO₂-Klasse B. Bei entladener Batterie Kraftstoffverbrauch 6,3 l/100 km, CO₂-Klasse E.

SiGG AAC Sigg GmbH | **HAAS** Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz: **Augsburg** Robert-Bosch-Straße 5 Tel. (0821) 7479-0 | **Augsburg-Haunstetten** Landsberger Straße 27 Tel. (0821) 808950 | **Augsburg** Donauwörther Straße 138 Tel. (0821) 217450 | **Augsburg** Donaustraße 7 Tel. (0821) 7947440 | **Meitingen-Herbertshofen** Ulrichstraße 17 Tel. (08271) 813260 | **Augsburg** Gögginger Straße 17a+b Tel. (0821) 57052-0 | **Schwabmünchen** Augsburger Straße 64 Tel. (08232) 2090/99 | **Königsbrunn** Haunstetter Straße 57 Tel. (08231) 86033

opel-sigg.de | opel.haas-automobile.de

präsentiert von
Ritec
Holding GmbH

TORjäger

#14
D.J. Busdeker
6 Tore

#62
Thomas Schemitsch
4 Tore

#20
Cody Kunyk
5 Tore

präsentiert von
Ritec
Holding GmbH

Frauenfußball im Rampenlicht



Der TSV Schwaben Augsburg will das Ernst-Lehner-Stadion zum Beben bringen

Das Thema Frauenfußball ist in Augsburg zurzeit in aller Munde. Dabei geht es aber nicht um die Augsburger Vereine, sondern das Hin und Her um eine mögliche Bewerbung für die Fußball-EM im Jahr 2029, die die Stadt am Montag nun endgültig ablehnte. „Dabei gibt es auch aktuell schon sehenswerten Frauenfußball in Augsburg“, betont **Petra Kleber**, Abteilungsleiterin der Mädchen- und Frauenfußball-Abteilung des TSV Schwaben Augsburg.

Nach dem Aufstieg in der letzten Saison spielt die erste Mannschaft der Schwabenritterinnen mittlerweile in der Regionalliga, der dritthöchsten deutschen Liga im Frauenfußball – und am Sonntag wartet ein echtes Knallerspiel. Um 14 Uhr ist der VfB Stuttgart zu Gast. Beim derzeitigen Tabellenführer spielen die beiden ehemaligen Nationalspielerinnen **Mandy Isacker** und **Leonie Maier**. Eine Mammutaufgabe also für den TSV Schwaben, der nach dem Aufstieg um den Klassenerhalt kämpft.

Damit aber auch eine ideale Gelegenheit, um zu zeigen, wie stark sich der Frauenfußball in der Fuggerstadt, angeführt von den Schwabenritterinnen, insgesamt entwickelt hat. Zu diesem Anlass hofft Kleber auf möglichst viele Zuschauer im Ernst-Lehner-Stadion. Unter

dem Motto „Frauenfußball in Augsburg – kommt und zeigt es“ möchte der TSV Schwaben Augsburg die Region für den Frauenfußball begeistern. Ziel des Projekts ist es, die starke Präsenz und Begeisterung für den Frauenfußball in Augsburg und Umgebung zu demonstrieren. „Dafür hoffen wir auf die Unter-

stützung zahlreicher Fans und Zuschauer. Gemeinsam wollen wir das Ernst-Lehner-Stadion zum Beben bringen“, so Kleber.

Das Team von Trainer **Tayrone Grotz** und Co-Trainerin **Mona Budnick** ist wie zu erwarten durchgewachsen in die Saison gestartet, konnte aber zuletzt einen wichtigen Sieg gegen den

1. FFC Hof feiern, der sie in der Tabelle vor die Relegationsränge beförderte. Vergangenes Wochenende unterlagen sie aber im Spiel gegen die U20 der TSG Hoffenheim (Platz 2 in der Tabelle) knapp mit 2:1. Dort bewiesen die Schwaben-Frauen einmal mehr, dass sie auch mit den großen Teams mithalten können. *jk*



Beim Spiel der Schwaben-Frauen gegen den VfB Stuttgart werden auch zwei ehemalige Nationalspielerinnen auf dem Feld stehen.



Ein besonderer Sonntag

Verlosungs-Gewinner beim FCA in der WWK-Arena



Unser Bild zeigt (von links): Mediaberater Harald Schnelzer, LOTTO Bayern Bezirksstellenleiter Leopold Weckbach, Ingrid Vihar, Ulrike Horky, sowie Gerald und Gabi Pöhl.

Es ist wohl ein Sonntag-nachmittag, den das Ehepaar **Gabi und Gerald Pöhl**, sowie **Ulrike Horky** und ihre Mutter **Ingrid Vihar** (alle aus Augsburg) so schnell nicht vergessen werden: Die Gewinner unserer VIP-Karten-Verlosung – die wir zusammen mit LOTTO Bayern durchgeführt haben – durften das FCA-Spiel gegen die TSG Hoffenheim von exklusiven Sitzplätzen aus verfolgen. Sie waren Gäste in der LOTTO Bayern Loge in der WWK-Arena. Alle stellten dabei ihr fundiertes Fußball-Fachwissen deutlich unter Beweis. Zusätzlich verfeinert wurde ihr Aufenthalt im Stadion durch die in der Loge angebotenen kulinarischen

Köstlichkeiten und Getränke. Also ein Rundum-Paket.

Und unsere Gewinner entpuppten sich als wahre FCA-Fans! „Ich bin seit 20 Jahren regelmäßig beim FCA. Und es hat mich schon immer gereizt zu wissen, wie es in einer VIP-Loge ist. Meine Erwartungen haben sich voll erfüllt. Einfach genial“, schwärmte Ulrike Horky. Auch das Herz von Dauerkarten-Besitzerin Gabi Pöhl „schlägt schon immer“ für den FCA: „Habe schon gehört, wie toll es hier oben ist. Es ist einfach eine super tolle Atmosphäre. Schön hier sein zu dürfen.“ Obwohl am Ende nur ein Unentschieden rausgesprang: Für alle war es ein tolles Erlebnis.

Panther sind wieder auf dem Eis

Spiele gegen Mannheim und Iserlohn

Gute Nachrichten für die Fans der Augsburger Eishockey Panther. Die Deutschland Cup-Pause ist vorbei, die DEL kann weitergehen. Trotz eines 6:0-Erfolges über Österreich konnte die deutsche Herren-Nationalmannschaft im Cup nicht wirklich überzeugen, verlor gegen Dänemark 5:6 nach Penaltyschießen und gegen die Slowakei 2:6.

Ähnlich lauteten auch die jüngsten Ergebnisse der Augsburger Panther, die furios in die Saison gestartet waren, zuletzt aber fünf Niederlagen in Serie einstecken mussten. 17 Punkte nach 15 Spielen bedeuten sogar einen Punkt weniger als zur selben Zeit im Vorjahr. Ein durchaus alarmierendes Signal, schließlich beendete man die Saison als Tabellenletzter auf dem sportlichen Abstiegsplatz.

Alarmierend ist ebenfalls die Zeit, die die Panther bislang auf dem Eis damit verbringen, einem Rückstand hinterherzuerennen. Fast die Hälfte der bis dato gespielten Minuten lag das Team von **Ted Dent** zurück.

Ob sich das am Wochenende wieder ändert? Am Freitag gastieren die Panther bei den Adlern Mannheim (19:30 Uhr), das letzte Duell entschied das Team von Trainer **Dallas Eakins** mit 6:1 für sich.

Größer erscheinen die Chancen auf einen Sieg am Sonntag, wenn die Iserlohn Roosters um 16:30 Uhr zu Gast im Curt-Frenzel-Stadion sind. Iserlohn steht aktuell auf Rang 13 direkt hinter den Augsburger Panther, wann aber das erste relativ ausgeglichene Aufeinandertreffen in der Saison mit 2:1 nach Penaltyschießen. *jk*

HEIMSPIEL



17. NOV // 16:30 UHR



POWERED BY

INNOIT
Kreativ- & Marketingagentur

PANTHERTICKETS

Tickets für die Heimspiele erhältst du online unter PANTHERTICKETS.DE oder in unserem 1878 SHOP im Stadion.

Öffnungszeiten:
Di. - Do. 17 - 19 Uhr
Fr. 13 - 17 Uhr

Alle Infos über die Heimspiele der Augsburger Panther im Curt-Frenzel-Stadion findest du unter:

WWW.AEV-PANTHER.DE



Hoteldirektor Theo Gandenheimer (re.), Architekt Christian Fussner und das Team der Geiger Gruppe beim Versenken der Zeitkapsel.

Grundstein für den Erweiterungs-Neubau des Hotel Maximilian's

Spannende „Zeitreise“

Jetzt wurde der Grundstein für den Erweiterungs-Neubau des Hotel Maximilian's gelegt – und das mit einem besonderen Symbol für die Zukunft! In das Fundament des 8-Millionen-Euro-Projekts wurde eine Zeitkapsel eingelassen, die unter anderem den kulinarischen Kalender sowie ein humorvolles Foto des Sartory-Resaurant-Teams als Astronauten

enthält. Ein besonderer Blick in die Zukunft ist der Brief von Managing Director **Theodor Gandenheimer**, der die Vision und Werte des Hotel Maximilian's für die kommenden Generationen festhält. Sollte die Kapsel in 200 Jahren geöffnet werden, wird sie als wertvolles Zeitdokument einer vergangenen Ära dienen.

Der Neubau selbst, geplant von Fußner Kühne Architekten,

wird das traditionsreiche Augsburger Haus auf ein komplett neues Level heben.

Mit großzügigen Suiten, einem exklusiven Rooftop-Pool und einem atemberaubenden Panoramablick über die Fuggerstadt wird den Gästen ein luxuriöser Rückzugsort im Herzen der City geboten.

Realisiert wird der Bau von der Geiger Gruppe.

Die traditionelle chinesische Behandlungsmethode
Tuina Massage
推拿
In-Balance
Jetzt Termine vereinbaren!
Telefon: 0821-35 76 5 oder
www.in-balance-augsburg.de
Therapie · Tuina Wellness · Coaching

ATERIMA care
betreut familiär

Familiäre Alltagsbegleitung im eigenen Zuhause!
So gelingt professionelle sog. 24-Stunden-Betreuung zuhause.

Ihre Regionalberaterin Gabriele Graff
0175-195 63 84
augsburg-sued-west@aterima-care.de

Stellenmarkt



Zur Unterstützung unseres Teams in Asbach-Bäumenheim suchen wir

Mitarbeiter/-in

in Vollzeit/Teilzeit

Sie haben ein freundliches und sicheres Auftreten?
Sie sind zum Schichtdienst bereit und verfügen über Teamgeist sowie Organisationstalent?
Dann bewerben Sie sich jetzt per E-Mail oder telefonisch.

VEGAS WORLD
86663 Asbach-Bäumenheim
Telefon 021 51 / 6 44 89 00 oder E-Mail: info@dm-vegas.de

IBL
Leading in Vapour Phase Technology

Wir sind ein international tätiges Unternehmen im Bereich Entwicklung, Bau und Service von Dampfphasen-Lötlagen. Seit über 30 Jahren stehen wir für Qualität und Know-How. Unsere Anlagen stehen bei weltweit ansässigen namhaften Unternehmen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für unseren Standort Königsbrunn eine/einen

- **Zerspanungsmechaniker** (m/w/d)
- **Mechatroniker** (m/w/d) mit Reisebereitschaft
- **Servicetechniker** (m/w/d) mit Reisebereitschaft
- **Software-Ingenieur** (m/w/d)

Die detaillierte Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter www.ibl-tech.com

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, gerne auch per Email an **IBL Löttechnik GmbH** Messerschmitttring 61-63, 86343 Königsbrunn m.koenigsberger@ibl-tech.com

Wir sind für Sie da!

Jetzt Anzeige schalten

Cornelia Klaus

Mediaberaterin AJ-REPORTER

Telefon 0176/43137600

Branchenführer



Gastro

Mück
Kolbergstraße 14
Telefon 0821 / 72 11 88
Schackstr./Ecke Zietenstr. 1
Telefon 0821 / 90 72 73 73
Sonn-+Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet

Garten & Floristik

RIEBLINGER
GARTENGESTALTUNG
Rieblinger Gartenbau Augsburg
0176 / 56 68 42 72

Handwerk

saxenhammer
Elektro-Unternehmen GmbH
Birkenfeldstr. 9 · 86157 Augsburg
Telefon 08 21-52 50 25 · Fax 08 21-52 50 29
info@elektro-saxenhammer.de
www.elektro-saxenhammer.de

Handwerk

seit 1970
Fliessen-Bretschneider
Probststraße 6 · 86316 Friedberg
Tel. 08 21/2 69 91 - 0
info@fliessen-bretschneider.de
www.fliessen-bretschneider.de

Jurc & Steck
Jurec & Steck
Malerbetrieb GmbH & Co. KG
Kopernikusstraße 75 · 86179 Augsburg
Tel.: 08 21 / 59 51 39 · info@jurc-steck.de

Container - ESER
Mietpark
Baumaschinen- und Anhängervermietung
Erdbewegung · Baggerbetrieb
Container
Aushub · Bauschutt
Gartenabfälle · Sperrmüll
Lieferung von Sand, Kies, Rilmul und Erde, von 1 bis 30 cbm
Tel. (08 21) 950 18 · www.eser.de

Anlagen Technik Leichtle
Wasser Wärme und mehr ...
sanitärheizung klima
Anlagen Technik Leichtle GmbH · Geschäftsf. Arthur Leichtle, Michael Scherer
Tel. 082 9113 59 · Im Oberdorf 1 · 86441 Zusmarshausen
www.anlagentechnik-leichtle.de · mail@anlagentechnik-leichtle.de

Hebetechnik-ESER
Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung... Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m! Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar!
Tel. (08 21) 950 18 · www.eser.de

Fa. Obermeier
Wir entrümpeln für Sie:
Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach. Besenrein, kompetent & zuverlässig. Verwertbares wird angerechnet.
Ihre Kummer-Nummer:
0179/6597168

Lichtschattabdeckungen und Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.
INSEKTENSCHUTZ Rabus
Christian Rabus – Insekten Filze
Alpenstraße 12a · 86836 Lagerlechfeld
Tel. 08232-503 10 02
Mobil 0171-710 27 10
info@insektenschutz-rabus.de
www.insektenschutz-rabus.de

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten
Cornelia Klaus
Mediaberaterin AJ-REPORTER
Telefon 0176/43137600

Wolfgang Glas
Maler- und Lackierermeister
Mobil 0174/3275222
Schloßbergstr. 14 · 86872 Scherzstetten
Tel. 08262/1043 · Fax 08262/9684990

Service

www.Silbertresor.de
Goldankauf / Silberankauf
Münzbewertung
Gold- und Silberverkauf
Münzen & Barren
Verkauf v. Sammlermünzen
Geld in Edelmetalle anlegen
Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG
Dieselstr. 16 · 86368 Gersthofen
Telefon: (08 21) 88568-78
eMail: info@silbertresor.de
Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 17 Uhr
Donnerstag von 09 - 19 Uhr
Freitag von 09 - 14 Uhr

Immobilien

Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?
SERIOUS - ZUVERLÄSSIG - KOMPETENT
Bolsinger Immobilien
08 21/4 54 46 43
Göggingen · Wellenburger Straße 9
www.ib-web.de · info@ib-web.de

Lösungen von Seite 2

Sudoku

5	9	4	6	3	1	7	8	2
1	8	2	7	9	5	4	6	3
7	3	6	2	4	8	5	1	9
9	1	3	5	2	6	8	7	4
8	4	5	3	7	9	6	2	1
2	6	7	8	1	4	9	3	5
4	7	9	1	6	2	3	5	8
6	2	8	4	5	3	1	9	7
3	5	1	9	8	7	2	4	6

X-Sudoku

3	5	9	6	1	8	7	2	4
1	8	2	5	7	4	6	3	9
6	7	4	3	9	2	5	8	1
8	4	6	1	3	7	2	9	5
5	2	3	8	6	9	4	1	7
7	9	1	2	4	5	3	6	8
2	6	8	7	5	1	9	4	3
4	1	5	9	2	3	8	7	6
9	3	7	4	8	6	1	5	2

GR

PIUS BESTATTUNGEN
Wir werden für Sie tätig:
- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31
86368 Gersthofen
Bauernbräustr. 1a
86316 Friedberg
www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75

Deuterstraße 10
86356 Neusäß
(direkt beim Zentralklinikum)

Aufgefallen!



Mancher hängt vielleicht an der Flasche, dieses „Aufgefallen!“ hingegen hängt direkt am Glas. Mit dieser lustigen Idee lässt sich feststellen, wem welcher Drink gehört – gut gebaut ist das Namensschild auch noch.

Zitat der Woche

Bayerns Digitalminister Fabian Mehring (Freie Wähler)

Kein Papier für Neuwahlen??? Das muss dieses neue „Deutschland-Tempo“ sein... Selbst unsere Nachbarn aus Polen machen sich schon lustig über uns...höchste Zeit, dass unser Land wieder funktioniert! So äußert sich Bayerns Digitalminister Fabian Mehring (Freie Wähler) auf X (vormals Twitter) nach dem Ampel-Aus zur Aussage, dass Neuwahlen vor 2025 aus Papiermangel nicht möglich wären.

Geburtstag der Woche

Karl B. Murr (58)

Der Leiter des Textilmuseums Augsburg, Karl B. Murr feiert seinen 58. am Freitag, 15. November.



Gastgeberin Alexandra Holland begrüßte zum Jubiläumsball „ganz in Gold“. Politiker-Treff: (v.re.) Oberbürgermeisterin Eva Weber, CSU-Landtagsabgeordneter Leo Dietz, Mara Gabrielli, Bayerns CSU-Fraktionschef Klaus und Ehefrau Birgit Holetschek. AJ Reporterin Julia Nieschwietz freute sich über ein Selfie mit Ministerpräsident Söder. Fröhliche Tischrunde: (v.re.) Katharina & Alexander Ferstl, Silvia & Harry Schneider (alle Mo-dehaus Jung), Prof. Jörg Buchtal & Anja Marks-Schillfarth, Annette Ritter & Thomas Palus.

2400 „Geburtstagsgäste“ feiern im Kongress am Park

Presseball wird 50



Augsburg feierte mit Glanz und Glamour den 50. Presseball im Kongress am Park. Rund 2.400 Gäste, darunter zahlreiche prominente Persönlichkeiten aus Politik, Wirtschaft und Kultur, genossen den Jubiläums-Abend. Auch Landesvater Markus Söder ließ es sich nicht nehmen, „Bayerns schönstem Ball“ seine Aufwartung zu machen. Gastgeberin **Alexandra Holland** durfte auch weitere hochkarätige Gäste begrüßen wie Europa-minister **Eric Beifwenger** (CSU), Digitalminister **Fabian Mehring** (Freie Wähler). Auch Bayerns CSU-Fraktionschef **Klaus Holetschek** war mit von der Partie, wie natürlich auch OB **Eva Weber**. Für kulturelles, sportliches und wirtschaftliches Flair sorgten Persönlichkeiten wie Schauspieler **Michael Brandner**, bekannt aus der Serie „Hubert ohne Staller“, und Staatstheater-Intendant **André Bückner**. Auch FCA-Präsident **Markus Krapf**, IHK-Präsident **Reinhold Braun** sowie HWK-Präsident **Hans-Peter Rauch** mischten sich unter Ball-Publikum. Der Presseball bot dabei nicht nur Unterhaltung, sondern auch die Chance, Gutes zu tun: Die Einnahmen aus Tombola und Sonderaktionen flossen zugunsten der Stiftung Kartei der Not. Der Hauptpreis, ein Mercedes im Wert von 30.000 Euro, ging an die glückliche Gewinnerin **Barbara Krauße** aus Friedberg. Der Jubiläumsabend verwöhnte die Gäste mit musikalischen Darbietungen an jeder Ecke, wobei die Band „Meute“ als Hauptact für Stimmung sorgte.

Musik- und Kneipenfestival begeistert

Kubanische Jodler beim Riegele Honky Tonk

Mit 22 Bands und zehn DJs war beim **Riegele Honky Tonk** wieder ausgelassene Stimmung und abwechslungsreicher Sound sämtlicher Stilrichtungen garantiert. Zum 29. Mal verwandelte sich die City in insgesamt 27 verschiedenen Locations in eine Mega-Konzertbühne. Den Auftakt bildete diesmal erstmalig stimmungsvoller Chorgesang bei „Singsation meets Anna-Brass“ in der St. Anna Kirche. Und ob krachender Hardrock in Bob's Punk Rock Pizzeria, karibisches Flair in der Soho Stage mit kubanischer Jodel-Einlage, Bella Italia Stimmung in der Bar Italy, Swing vom Feinsten im Hep Cat Club oder Easy Listening Tunes im Heyzel Coffee – hier kamen wirklich alle Gute-Laune-Fans auf ihre Kosten.



Auch im „Bob's“ wurde wild gefeiert.



Einstieg in einen Abend voller Live-Musik: Begeisterte Riegele Honky Tonk-Besucherinnen beim Planen ihrer Tour mit Easy Listening im Heyzel Coffee am Rathausplatz (links) und beim ausgelassenen Mitsingen in der Bar Italy (rechts).



MILLIONEN FÜR EIN PR-GROSSEVENT?

PETER RAUSCHER
Fraktionsvorsitzender

„Liebe Leser*innen, der **Sport in Augsburg** braucht sanierte Sportanlagen und Projekte, die den **Nachwuchs und Frauenfußball** fördern, Inklusion unterstützen und das **Gemeinschaftsgefühl** sowie den **sozialen Zusammenhalt** in den Vereinen vor Ort stärken. Sporthallen und -plätze wurden jahrelang stark vernachlässigt. Es ist schwer zu rechtfertigen, Millionen für ein PR-Großevent auszugeben, während das Geld an vielen anderen wichtigen Stellen fehlt. Unser Fokus liegt darauf, nachhaltig in die Infrastruktur zu investieren, den ehrenamtlichen Breitensport zu unterstützen und den Frauenfußball vor Ort langfristig zu fördern. Projekte wie »Mädchen an den Ball«, die Augsburger Mädchen ein niederschwelliges und kostenfreies Fußballangebot ermöglichen, sind hierfür ein wichtiger Baustein. Unser Sportreferent Jürgen Enninger plant ab 2025 außerdem ein **integratives Spiel- und Sportfest** mit lokalen Sportvereinen. **Wir GRÜNE wollen, dass unser Geld vor allem denjenigen zugutekommt, die sich täglich ehrenamtlich für den Breitensport hier vor Ort einsetzen.**“